

**Curtea Supremă de Justiție**  
**DECIZIE**

09 iulie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componența:  
Președinte – Petru Ursache,  
judecători –Ghenadie Nicolaev și Constantin Alerguș,  
examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către  
procurorul adjunct-interimar al procurorului de nivelul Curții de Apel Bălți, Natalia Bobu,  
prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 19 martie  
2014, în cauza penală în privința lui,

**Țurcan Serghei Igori**, născut la 19 ianuarie 1990,  
originar și domiciliat în or. Șoldănești, str. Păcii nr.  
31, ap. 34.

***Datele referitoare la examinarea cauzei:***

- 1. de la 23 septembrie 2013 pînă la 24 decembrie 2013 (prima instanță)***
- 2. de la 14 ianuarie 2014 pînă la 19 martie 2014 (instanța de apel)***
- 3. de la 06 iunie 2014 pînă la 09 iulie 2014 (instanța de recurs).***

**C O N S T A T Ă :**

**1.** Prin sentința judecătoreiei Florești din 24 decembrie 2013, **Țurcan Serghei Igori** a fost condamnat în baza art. 264 alin. (3) lit. b) Cod penal, la 2 (doi) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 (patru) ani și în baza art. 266 Cod penal, la 1 (unu) an închisoare.

În conformitate cu art. 84 alin. (1) Cod penal, inculpatului i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 2 (doi) ani 3 (trei) luni închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 (patru) ani.

Prin aceeași sentință a fost admisă parțial acțiunea civilă, fiind încasat de la inculpat în beneficiul lui Păun Victor, prejudiciul material în mărime de 18766 (opt sprezece mii șapte sute șazeci și șase lei), prejudiciul moral în mărime de 100 000 (una sută mii lei) și cheltuielile de judecată în mărime de 500 (cinci sute lei).

Cauza a fost examinată pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală.

**2.** Potrivit sentinței s-a stabilit că Țurcan Serghei, posedînd permis de conducere valabil pentru categoria din care face parte autovehiculul condus, la data de 28 iunie 2013, în jurul orelor 23:00, deplasîndu-se pe traseul M-2 Chișinău-Soroca, la volanul a/m de

model „VAZ 2109”, cu n/î SR AO 198, cu o viteză mai mare de 80 km/h, încălcând prevederile pct. 45 alin. (1) lit. b), d), alin. (2), pct. 48 alin. (1) pct. 51 pct. c) din Regulamentul Circulației Rutiere, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr. 357 din 13.05.2009, din imprudență neținînd cont de situația rutieră, adică timpul de noapte și neisprăvindu-se cu conducerea mijlocului de transport, din cauza lipsei de experiență, la km 111 + 300, intenționînd să efectueze depășirea automobilului de model „TOYOTA AURIS”, care se deplasa în aceeași direcție, fără a se încredința referitor la siguranța manevrei, a ieșit pe banda destinată sensului opus de deplasare, din care cauză cu partea stîngă din față a automobilului condus, a tamponat motocicleta de modelul „FECON Fk 150-8” cu numărul de înmatriculare SD AA 690, condusă de Păun Iurii Victor, în urma cărui fapt ultimului i-au fost cauzate vătămări corporale grave periculoase pentru viață și în urma cărora cet. Păun Iurii Victor a decedat în Spitalul raional Florești.

Tot el, la data de 28.06.2013, în jurul orei 23:00, după ce a încălcat regulile de securitate a circulației rutiere, manifestată prin tamponarea motocicletei condusă de către Păun Iurii, în urma cărui fapt ultimului i-au fost cauzate vătămări corporale grave, după stoparea automobilului la o distanță de aproximativ 200 metri de la locul accidentului rutier, încălcînd prevederile pct. 12 alin. (1) lit. a) g) din Regulamentul Circulației Rutiere, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr. 357 din 13.05.2009, a abandonat automobilul său și a părăsit locul accidentului rutier, plecînd cu un automobil de ocazie la domiciliul personal din or. Șoldănești.

3. Sentința a fost atacată de către avocat în numele inculpatului și inculpat, care au solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care inculpatului să-i fie stabilită o pedeapsă, cu aplicarea art. 90 Cod penal.

În motivarea apelului, apelanții au indicat că inculpatul a recunoscut pe deplin vina în cele comise, s-a căit sincer și a depus toate eforturile pentru a achita urmașilor persoanei decedate dauna materială și morală pricinuită în urma săvîrșirii infracțiunilor. La fel, s-a solicitat să se ia în considerație și faptul prezenței la întreținerea inculpatului a unui copil minor.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 19 martie 2014, care a fost pronunțată integral la 09 aprilie 2014, au fost admise apelurile declarate, casată parțial sentința, cu pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează:

Țurcan Serghei a fost condamnat în baza art. 264 alin. (3) lit. b) Cod penal, la 2 (doi) ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 (patru) ani și în baza art. 266 Cod penal, la 1 (unu) an închisoare.

În conformitate cu art. 84 alin. (1) Cod penal, inculpatului i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 2 (doi) ani 3 (trei) luni închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 4 (patru) ani.

Potrivit art. 90 Cod penal, executarea pedepsei stabilite a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 3 (trei) ani.

În rest sentința a fost menținută.

5. În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a indicat că instanța de fond corect a încadrat acțiunile inculpatului în baza art. art 264 alin. (3) lit. b) și 266 Cod penal, cercetînd totalitatea de probe conform prevederilor art. 101 Cod de procedură penală.

Cît privește pedeapsa aplicată inculpatului, instanța de apel a considerat-o incorectă, nefiind acordată în deplină măsură eficiență exigențelor prevăzute de art. art. 61 și 75 Cod penal, constatîndu-se posibilitatea aplicării art. 90 Cod penal.

Astfel, s-a constatat irațională executarea pedepsei stabilite inculpatului, luîndu-se în considerație personalitatea acestuia, care a săvîrșit o infracțiune din imprudență, a recunoscut vinovăția în faptele comise, anterior nu a fost judecat, a fost restituit parțial prejudiciul cauzat prin infracțiune, urmînd a fi restituit și restul sumei prejudiciului în termen de două luni, faptul că la locul de trai inculpatul se caracterizează pozitiv, are la întreținere un copil minor și s-a obligat să acorde susținere familiei decedatului, pe cauză nu au fost prezente circumstanțe agravante, precum și faptul că pînă la adoptarea deciziei de către instanța de apel inculpatul s-a deținut în stare de arest.

**6.** Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către procuror, care a fost înregistrat la Curtea Supremă de Justiție ca fiind depus la 05 mai 2014 și care, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia, cu menținerea sentinței.

În motivarea cerințelor sale acuzatorul de stat indică că la stabilirea pedepsei, instanța de apel nu a acordat deplină eficiență prevederilor art. art. 61 și 75 Cod penal, iar circumstanțele reținute nefiind temei de aplicare a art. 90 Cod penal.

**6.1.** Pe cauză nu au fost depuse referințe.

**7.** Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează că acesta urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs decide asupra inadmisibilității recursului înaintat în cazul în care se constată că recursul este vădit neîntemeiat.

Astfel, este de menționat că prin prisma art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, sancțiunea închisorii de la art. art. 264 alin. (3) și 266 Cod penal, putea fi aplicată în următoarele limite - de la 2 ani pînă la 4 ani 8 luni și, respectiv – de la 3 luni pînă la 1 an 4 luni.

În așa mod, Colegiul penal constată că instanța de apel a adoptat o decizie argumentată cu respectarea criteriilor generale de individualizare a pedepsei, luînd în considerație toate circumstanțele concrete ale cauzei, caracterul și gravitatea infracțiunilor săvîrșite, motivul și scopul celor comise, personalitatea vinovatului, care se caracterizează pozitiv la locul de muncă și trai, are la întreținere un copil minor, lipsa circumstanțelor agravante, restituirea parțială a prejudiciului cauzat cu obligarea restituirii în scurt timp a prejudiciului cauzat în măsură deplină, ținîndu-se cont de influența pedepsei aplicate asupra corectării vinovatului, precum și prevenirea săvîrșirii de noi infracțiuni atît din partea inculpatului, cît și din partea altor persoane, precum și de faptul că executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei. La constatarea corectitudinii deciziei adoptate de către instanța de apel, Colegiul penal reține și poziția succesului părții vătămate și avocatului acesteia, care s-au expus asupra netemeinicii executării pedepsei de către inculpat, care a fost iertat.

În consecința celor expuse supra, Colegiul penal conchide că hotărîrea contestată nu este afectată de erori de drept prevăzute de art. 427 Cod de procedură penală, fiind individualizată corect pedeapsa, motiv din care rezultă că recursul declarat este inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

8. În conformitate cu art. 432 alin. alin. (1), (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

**DECIDE:**

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către procurorul adjunct-interimar al procurorului de nivelul Curții de Apel Bălți, Natalia Bobu, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 19 martie 2014, în cauza penală în privința lui **Țurcan Serghei Igori**, pe motiv că este vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 30 iulie 2014.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Ghenadie Nicolaev

Constantin Alerguș